

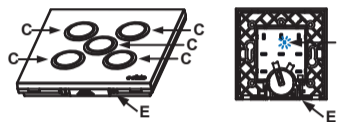
edisió smart home **FR**

EBP8-W / EBP8-B
BASE INTERRUPTEUR RADIO ELEGANCE / DIAMOND

La base de l'interrupteur sans fil a 5 canaux, leurs plaques de recouvrement viendront vous donner le nombre de touches ainsi que la finition désirée. Plaques de recouvrements interchangeables, passer de 1, 2, 3, 4 ou 5 canaux et/ou de coloris sans changer la base de l'interrupteur. Toutes les plaques de recouvrement sont interchangeables à souhait, vous pouvez donc changer de coloris et/ou de nombre de touches juste en changeant la plaque de recouvrement sans changer la base arrière. Ils peuvent contrôler et centraliser vos éclairages, ouvrants, moteurs, sur la même touche. Les interrupteurs radio edisió ont 2 modes de fonctionnements, MODE 1 et MODE 2.

MODE 1: Contrôle sur 1 touche: Marche/Arrêt, Ouvrir/Fermer, Variation +/-Variation -, Impulsionnel.
MODE 2: Contrôle sur 2 touches: Touches de GAUCHE: Arrêt, Fermer, Variation -, Impulsionnel Touches de DROITE: Marche, Ouvrir, Variation +, Impulsionnel
En MODE 2, les touches centrales sont figées en MODE 1

COMMENT CHOISIR LE MODE DE VOTRE INTERRUPTEUR SANS FIL ?

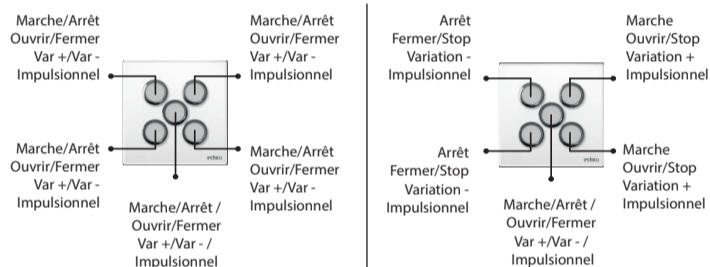


Témoin LED pour le changement du Mode 1 / Mode 2

- Appuyez et maintenez le bouton "E"
- Appuyez successivement sur n'importe quelle touche toujours en maintenant le bouton "E", la LED bleue clignotera:
 - clignotement: MODE 1 "1 TOUCHE": contrôle sur 1 touche
 - clignotements: MODE 2 "2 TOUCHES": contrôle sur 2 touches

MODE 1

MODE 2



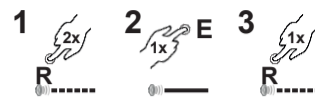
EMPLACEMENT DU BOUTON D'ASSOCIATION "R" CHANGEMENT DE LA PLAQUE DE RECOUVREMENT



ASSOCIATION « MÉTHODE STANDARD » (avec accès au récepteur) ASSOCIATION « MÉTHODE DÉPORTÉE » (sans accès au récepteur)



Le bouton "R" de votre récepteur devra rester accessible pour l'ajout d'un nouveau interrupteur sans fil.



Le bouton "R" de votre récepteur sera "DÉPORTÉ" sur le "E" de l'interrupteur sans fil.

COMMENT ASSOCIER UN INTERRUPTEUR À UN RÉCEPTEUR ? (MÉTHODE STANDARD)

- Le récepteur doit rester accessible pour l'ajout d'un nouvel interrupteur sans fil.
- Appuyez 1x sur le "R" du récepteur, plusieurs "bip" sonores signalent la programmation activée.
 - Dans les 10 sec, appuyez sur une des touches "C" de l'interrupteur, un "bip" sonore continu signale l'association.
 - Dans les 10 sec, appuyez à nouveau sur le "R" du récepteur, le "bip" sonore s'arrête. C'est fait, la touche est à présent associée. Pour les récepteurs à sorties multiples, consultez la notice.

COMMENT ASSOCIER UN INTERRUPTEUR À UN RÉCEPTEUR ? (MÉTHODE DÉPORTÉE)

- Permet l'ajout d'un nouvel émetteur sans accéder au "R" du récepteur.
- Appuyez 2x sur le "R" du récepteur, des doubles "bip" sonores signalent le mode de programmation activé. (2x pour EMR-2000 / 3x pour EMV-400 / 5x pour EDR-D4 ou EDR-B4)
 - Dans les 10 sec, appuyez sur le bouton "E" de l'interrupteur à associer, un "bip" continu signale l'association.
 - Dans les 10 sec, appuyez à nouveau sur le "R" du récepteur, le "bip" sonore s'arrête. C'est fait, votre interrupteur est à présent associé et son bouton "E" remplace désormais le "R" du récepteur

COMMENT ASSOCIER UN NOUVEL INTERRUPTEUR À UN RÉCEPTEUR AVEC UN INTERRUPTEUR DÉJÀ PROGRAMMÉ ? (Si associé en MÉTHODE DÉPORTÉE)

- Appuyez sur "E" situé sous l'interrupteur (A) déjà associé en Méthode Déportée, plusieurs "bip" sonores sont émis par le récepteur associé.
- Dans les 10 sec, appuyez sur une des touches "C" du nouvel interrupteur (B) à associer, un "bip" sonore continu signale l'association.
- Dans les 10 sec, appuyez à nouveau sur le bouton "E" de l'interrupteur (A). C'est fait, votre interrupteur est à présent associé au récepteur en Méthode Déportée. Recommencez cette opération pour tous les interrupteurs à associer.

COMMENT EFFACER L'ASSOCIATION D'UNE TOUCHE ?

- Appuyez 5 sec sur le "R" du récepteur un "bip" sonore signale le mode déprogrammation activé.
- Appuyez sur la touche "C" à effacer. C'est fait, l'association de cette touche avec ce récepteur est effacée. Recommencez cette opération pour toutes les touches à effacer.

COMMENT EFFACER LA MÉMOIRE D'UN RÉCEPTEUR ?

Appuyez et maintenez 10 sec sur le "R" du récepteur, jusqu'au "bip" sonore continu. C'est fait, la mémoire est complètement vide.

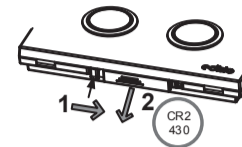
COMMENT EFFACER L'ASSOCIATION D'UNE TOUCHE D'UN INTERRUPTEUR ? (Si associé en MÉTHODE DÉPORTÉE)

- Appuyez 5 sec sur le "E" de l'interrupteur, un "bip" sonore du récepteur signale la déprogrammation activée.
- Appuyez sur la touche "C" à effacer. C'est fait, l'association de cette touche avec ce récepteur est effacée.

COMMENT EFFACER LA MÉMOIRE DU RÉCEPTEUR SANS ACCÉDER AU RÉCEPTEUR ? (Si associé en MÉTHODE DÉPORTÉE)

Appuyez et maintenez 10 sec sur le bouton "E" de l'interrupteur jusqu'au "bip" sonore continu. C'est fait, la mémoire du récepteur est complètement vide, sans effacer le "E" de l'interrupteur.

REPLACEMENT DE LA PILE



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Pile: 3VDC (Lithium CR2430)
Canaux: 1 à 5 canaux
Fréquence: 868.3MHz T° de fonctionnement: -5°C +45°C
Portée en champs libre: 100m
Degré de protection: IP20
Dimensions: 86x86x11mm



Recyclage
Conformément aux directives européennes DEEE(2002/96/EC) et relative aux accumulateurs (2006/66/EC), tout appareil électrique, électronique ou accumulateur doit être collecté séparément par un système local et spécialisé de collecte des déchets. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ordinaires. Consultez la réglementation en vigueur. La marque en forme de poubelle indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères dans aucun des pays de l'UE. Afin de prévenir tout risque sur l'environnement ou la santé humaine lié à la mise au rebut incontrôlée, recyclez le produit de façon responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les systèmes de renvoi et collecte ou contactez le revendeur d'origine. Il se chargera du recyclage dans le respect des dispositions réglementaires.



Smart Technology déclare que l'appareil EBP8-W / EBP8-B est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU.

www.chacon.be Support Téléchargement

Hotline

www.edisió.cm/contact-us/

V1.0 190627

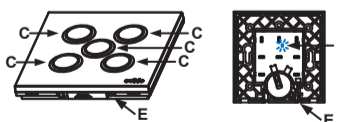
edisió smart home **NL**

EBP8-W / EBP8-B
BASIS RADIO SCHAKELAAR ELEGANCE

Samen met de afdekplaten zorgt de Basis voor de draadloze schakelaar/sensor 5 kanalen voor de aangepaste afwerking en ter beschikking stellen van de nodige drukknoppen. Overgaan 1,2,3,4 of 5 drukknoppen en/of veranderen van kleur gebeurt zonder verandering van basisplaat. De wisseling van kleur of van aantal drukknoppen gebeurt naar wens zonder verandering van de Basis EBP8. Een centrale controle van verlichting AAN/UIT en Dimming, rolluik sturing, motoren met één en dezelfde drukknop. De draadloze schakelaar edisió heeft 2 werkings mode nl MODE1 en MODE 2

MODE 1: 1 drukknop : voor de functies: Aan/Uit-Open/Sluiten- +Dimmen/-Dimmen of Impuls
MODE 2: 2 drukknoppen: Drukknop LINKS : Stop/Sluiten/-Dimmen/Impuls Drukknop RECHTS : Aan/Openen/+Dimmen/Impuls
In MODE 2 is de centrale drukknop vast in MODE 1

INSTELLING MODE 1 OF MODE 2



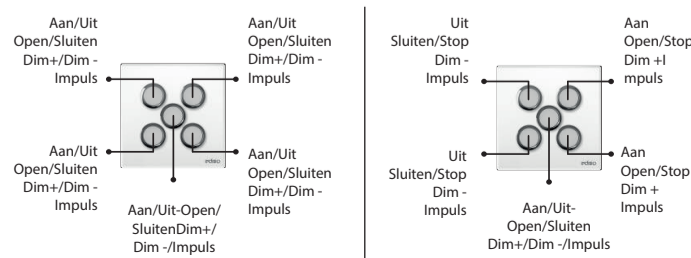
LED indicator voor visualisatie van de Mode 1/MODE 2 keuze/verandering

- Druk op knop « E » en blijf deze ingedrukt houden
- Druk dan op eender welke andere toets, maar blijf toets « E » ingedrukt houden. De blauwe Indicator knippert als aanduiding van de Mode instelling

1 x knipperen : MODE 1 "1 TOETS": sturing via 1 drukknop
2 x knipperen : MODE 2 "2 TOETSEN": sturing via 2 drukknoppen

MODE 1

MODE 2



POSITIE « R » KNOP VOOR KOPPELING OP MICROMODULE ONTVANGER WERKWIJZE WISSEL AFDEKPLAAT



« STANDARD KOPPELINGS METHODE » « KOPPELINGS OVERDRACHT METHODE » (met toegang tot ontvangers) (zonder toegang tot de ontvangers)



De « R » knop van de ontvanger moet steeds bereikbaar zijn voor het bijvoegen van een nieuwe draadloze zender.



De « R » knop van de ontvanger wordt overgedragen naar de « E » knop van de draadloze schakelaar

KOPPELING VAN EEN SCHAKELAAR EN EEN ONTVANGER (Standaard methode)

- De ontvanger moet toegankelijk blijven voor de toevoeging van een nieuwe draadloze schakelaar drukknop.
- Druk 1x op de "R" toets van de ontvanger, meerdere "bieptonen" signaleren de activatie van de programmering
 - Binnen de 10 sec, druk op één van de "C" toetsen op de schakelaar, een continue "biepton" signaleert de koppeling. 3. Binnen de 10 sec, druk opnieuw op de "R" van de ontvanger, de "biepton" stopt. Alles is in orde, de knop van uw schakelaar gekoppeld. Voor ontvangers met meerdere uitgangen gelieve de gebruiksaanwijzing te raadplegen

KOPPELING VAN EEN NIEUWE SCHAKELAAR AAN EEN ONTVANGER (Overdracht methode) ?

- Maakt het mogelijk een nieuwe draadloze Schakelaar drukknop toe te voegen zonder toegang te hebben tot de "R" toets op de ontvanger.
- Druk 2x op de "R" van de ontvanger, de dubbele biepton signaleert de activatie van de programmatiemodus.
 - Binnen de 10 sec, druk op de knop "E" van de te associëren schakelaar, een continue "biepton" signaleert de koppeling. 3. Binnen de 10 sec, druk opnieuw op de "R" van de ontvanger, de "biepton" stopt. Alles is in orde, uw schakelaar is vanaf nu gekoppeld en de knop "E" vervangt vanaf nu de "R" van de ontvanger

KOPPELING VAN EEN NIEUWE SCHAKELAAR AAN EEN ONTVANGER DIE AL GEPROGRAMMEERD IS MET EEN ANDERE SCHAKELAAR (Overdracht Methode)

- Druk op "E" onder de schakelaar (A) die al gekoppeld is met De Overdracht Methode, meerdere "bieptonen" worden verzonden door de ontvanger die al gekoppeld was. 2. Binnen de 10 sec, druk op één van de "C" toetsen op de nieuwe te koppelen schakelaar, een continue "biepton" signaleert de koppeling. 3. Binnen de 10 sec, druk opnieuw op de "E" toets van de schakelaar (A) Alles is in orde, uw schakelaar is vanaf nu verbonden met de ontvanger in de Overdracht methode. Herhaal deze handeling voor alle drukknoppen van de schakelaars die U wenst te koppelen

HOE WIST U EEN KOPPELING VAN EEN TOETS ?

- Druk 5 sec op de "R" toets van de ontvanger, een "biepton" signaleert de activatie van de-programmatiemodus. 2. Druk op de "C" toets om te wissen. Alles is in orde, de koppeling van deze toets met de ontvanger is nu gewist. Herhaal deze handeling voor alle toetsen die U wenst te wissen.

HOE WIST U HET GEHEUGEN VAN EEN ONTVANGER ?

Druk op "R" knop van de ontvanger en blijf deze ingedrukt houden tot U een continue "biepton" hoort. Het is ok, het geheugen is volledig gewist.

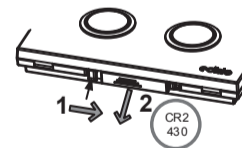
HOE WIST U HET GEHEUGEN VAN EEN ONTVANGER ZONDER TOEGANG TE HEBBEN TOT DE ONTVANGER? (indien gekoppeld met overdracht methode)

- Druk 5 sec op de "E" toets van de schakelaar, een "biepton" van de ontvanger signaleert de activatie van de-programmatiemodus. 2. Druk op de "C" toets die gewist moet worden. Alles is in orde, de koppeling van deze toets met de ontvanger is nu gewist

COMMENT EFFACER LA MÉMOIRE DU RÉCEPTEUR SANS ACCÉDER AU RÉCEPTEUR ? (Si associé en MÉTHODE DÉPORTÉE)

Appuyez et maintenez 10 sec sur le bouton "E" de l'interrupteur jusqu'au "bip" sonore continu. C'est fait, la mémoire du récepteur est complètement vide, sans effacer le "E" de l'interrupteur.

BATTERIJ VERVANGING



TECHNISCHE KARAKTERISTIEKEN

Batterij: 3VDC (Lithium CR2430)
Kanalen: 1 tot 5 kanalen
Zend frequentie: 868.3MHz
Werking T°: -5°C +45°C
Bereik, in vrij (open) veld: 100m
Beschermingsgraad: IP20
Afmetingen : 86x86x11mm



Recyclage
Overeenkomstig de Europese WEEE-richtlijn (2002/96/EG) en de Europese richtlijn inzake accu's (2006/66/EG) moeten alle elektrische en elektronische apparaten en accu's gescheiden ingezameld worden door een lokale instantie die gespecialiseerd is in het verzamelen van afval. Gooi deze producten niet bij het normale huishoudelijke afval. Raadpleeg de geldende regelgeving. Het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het in alle landen van de EU verboden is dit product weg te gooien bij het huishoudelijke afval. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen door ongecontroleerd afhandelen van producten, moet dit product op verantwoordelijke wijze gerecycled worden om het duurzame gebruik van materialen te bevorderen. Voor het inleveren van uw afgedankte apparaat kunt u gebruik maken van de inlever- of inzamelinstanties of kunt u contact opnemen met uw oorspronkelijke verkoper. Deze zal instaan voor de recycling overeenkomstig de reglementaire voorschriften.



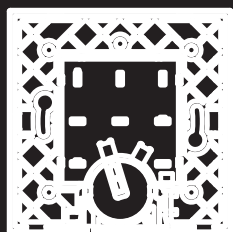
Smart Technology verklaart dat het apparaat EBP8-W / EBP8-B voldoet aan de essentiële eisen en alle andere relevante bepalingen van de richtlijn RED 2014/53/EU.

www.chacon.be Support Téléchargement

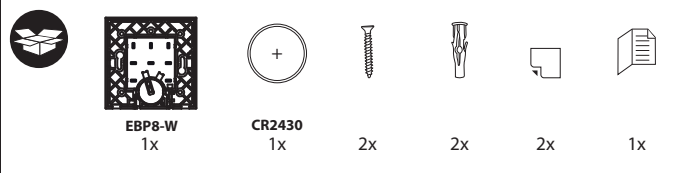
Hotline

www.edisió.cm/contact-us/

V1.0 190627



EBP8-W / EBP8-B
RADIO SWITCH ELEGANCE



The base of the wireless switch has 5 channels, the different types of cover plates will give you the number of touches as well as the wished finish. The exchangeable plates of coverings allows to cross 1, 2, 3, 4 or 5 channels and/or the color without changing the base of the switch. All the plates of covering are exchangeable as one pleases, you can change color and/or just number of touches by changing the plate of covering without changing the back base.

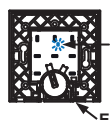
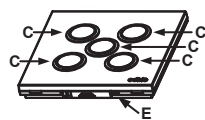
The base buttons can control and centralize your On/Off lightings, Dimming, Opening, Motors,... on the same button. The wireless switches edisio have 2 ways of working, MODE 1 and MODE 2.

MODE 1: Control on 1 button: On/Off, Open/Close, Dimming + / Dimming -, Pulse.

MODE 2: Control on 2 buttons: **LEFT** button: Off, Close, Dimmer -, Pulse
RIGHT button: On, Open, Dimmer +, Pulse

In MODE 2, the central buttons on the base are always in MODE 1

HOW TO CHOOSE THE MODE OF YOUR WIRELESS SWITCH ?



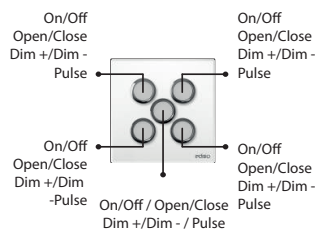
Witness LED for the change of the Mode 1 or Mode 2

1. Press and hold the "E" button. 2. Press successively on any touch always by holding the button "E". The blue internal LED will flash:

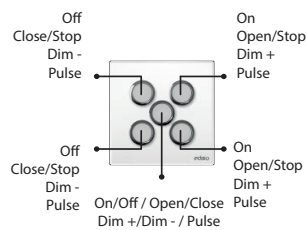
1 flash: **MODE 1** Control on 1 button

2 flash's: **MODE 2** Control on 2 buttons

MODE 1



MODE 2



LOCATION OF THE RECEIVERS "R" BUTTON FOR PAIRING



CHANGE OF COVERPLATE

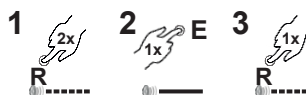


PAIRING " STANDARD METHOD "? (With access to the receiver)



The "R" button of your receiver will have to remain accessible for the addition of a new wireless switch.

PAIRING " REMOTE METHOD "? (Without access to the receiver)



The "R" button of your receiver will be "DEPORTED" on the "E" of the wireless switch.

HOW TO PAIR A SWITCH TO A RECEIVER ? (STANDARD METHOD)

The receiver has to remain accessible for the addition of a new wireless switch.

1. Press **1x** on the receiver "R" button, several "bip" indicate the programming is activated.

2. In the 10 following seconds, press a "C" button of the switch, a continuous "bip" indicate the pairing.

3. In the 10 following seconds, press again on the receiver "R" button, the "bip" will stop. That s it, the switch channel is now paired. For the receivers with several output, consult the user guide.

HOW TO PAIR A SWITCH TO A RECEIVER ? (REMOTE METHOD)

Allows the addition of a new transmitter without reaching the "R" of the receiver.

1. Press **2x** on the receiver "R" button, several double "bip" indicate the programming mode is activated. (2x for EMR-2000 / 3x for EMV-400 / 5x for EDR-D4 or EDR-B4)

2. In the 10 following seconds, press on the receiver "E" button of the switch to pair, a continuous "bip" indicate the pairing.

3. In the 10 following seconds, press again on the receiver "R" button, the "bip" will stop. That s it, your switchchannel is now paired and his "E" button will replace now the receiver "R" button.

HOW TO PAIR A NEW SWITCH TO A RECEIVER WITH AN ALREADY PROGRAMMED SWITCH ? (WIRELESS SWITCH ALREADY PAIRED IN REMOTE METHOD)

1. Press on the receiver "E" button situated under the switch (A) already paired in **Remote Method**, several "bip" sound are emitted by the receiver.

2. In the 10 following seconds, press **1x** on the "C" button of the new switch button (B) to pair, a continuous "bip" indicate the pairing.

3. In the 10 following seconds, press again on the "E" button of the switch (A). That s it, your switch is now paired to the receiver in **Remote Method**. Begin again this operation for all the switch buttons that you want to pair.

HOW TO ERASE THE PAIRING OF BUTTON ?

1. Press **5 sec** on the receiver "R" button, a "bip" indicate the deprogramming mode is activated. 2. Press on the button "C" to erase. That s it, the pairing of this button with this receiver is erased. Begin again this operation for all the buttons that you want to erase.

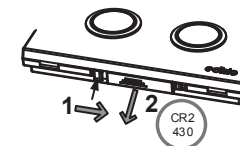
HOW TO ERASE THE MEMORY OF A RECEIVER (RESET) ?

Press and hold 10 sec on the "R" button of the receiver, up to a long « beep ». That s it, the memory of the receiver is totally empty.

HOW TO ERASE THE PAIRED OF SWITCH BUTTON? (REMOTE METHOD)

1. Press **5 sec** on the "E" button of the switch, a "bip" of the receiver indicate the mode deprogramming is activated. 2. Press on the "C" button to erase. That s it, the pairing of this button with this receiver is erased.

REPLACEMENT OF THE BATTERY



TECHNICAL CHARACTERISTICS

Battery: 3VDC (Lithium CR2430)
Channels: 1 to 5 channels
Frequency : 868.3MHz
Operating T°: -5°C +45°C
Carried in open fields: 100m
Degree of protection: IP20
Dimensions: 86x86x11mm



Recycling

In accordance with European WEEE directives (2002/96/EC) and directives concerning accumulators (2006/66/EC), any electrical or electronic device or accumulator must be collected separately by a local system specialising in the collection of such waste. Do not dispose of these products with ordinary waste. Check the regulations in force. The logo shaped like a waste bin indicates that this product must not be disposed of with household waste in any EU country. To prevent any risk to the environment or human health due to uncontrolled scrapping, recycle the product in a responsible manner. This will promote the sustainable use of material resources. To return your used device, use the return and collection systems, or contact the original dealer. The dealer will recycle it in accordance with regulatory provisions.



Smart Technology declares that the device EBP8-W / EBP8-B is conform with the requirements and provisions of Directive RED 2014/53/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

www.chacon.be/en/conformity

Hotline

www.ediso.cm/contact-us/